

Dodatok č. 1
č. MK-63/09/M
k Zmluve č. MK – 4/09/M o poskytovaní služieb vo verejnom záujme

uzatvorenej dňa 2. januára 2009 na základe § 6 ods. 2 zákona č. 385/2008 Z. z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov medzi:

Zmluvnou stranou: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
Sídlo: **Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava**
IČO: **00 165 182**
Štatutárny zástupca: **Marek Maďarič, minister kultúry**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **7000071652/8180**
(ďalej len „**ministerstvo**“)

a

Zmluvnou stranou: **Tlačová agentúra Slovenskej republiky**
Sídlo: **Pribinova 25, 811 09 Bratislava**
IČO: **31 320 414**
Zapísaný: **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 37/B**
Štatutárny zástupca: **Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **7000342782/8180**
(ďalej len „**agentúra**“)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

uzatvárajú podľa Čl. VII. bodu 3 Zmluvy č. MK – 4/09/M o poskytovaní služieb vo verejnom záujme zo dňa 2. januára 2009 (ďalej len „zmluva“) Dodatok č. 1/2009 k zmluve (ďalej len „dodatok“) nasledujúceho znenia:

Čl. I

1. Článok IV. bod 4 zmluvy sa mení nasledovne:

„4. Ministerstvo bude vyplácať príspevok na poskytovanie služieb vo verejnom záujme zo štátneho rozpočtu:

a) v období mesiacov január 2009 až september 2009 mesačne a to vo výške 1/12 sumy uvedenej v bode 1 tohto článku zmluvy.

b) v ďalších mesiacoch sa bude príspevok vyplácať nasledovne:

október 2009:	254 030 €
transfer november 2009:	108 712 €
transfer december 2009:	108 712 €

Príslušnú platbu príspevku zo štátneho rozpočtu poukáže ministerstvo bezhotovostným prevodom na účet agentúry uvedený v záhlaví tejto zmluvy do siedmeho dňa príslušného kalendárneho mesiaca.“

2. Príloha č. 3 k zmluve sa mení nasledovne:

Príloha č. 3

Členenie a štruktúra výdavkov na služby vo verejnom záujme v roku 2009

600 Bežné výdavky	suma výdavkov v EUR zdroj 111
610 Mzdy, platy, služ. príjmy a ostatné osobné vyrovn.	934969
611 Tarifný plat vr. ich náhrad...	824664
612002 Ostatné príplatky okrem osobných príplatkov	7879
613 Náhrada za pracovnú, služobnú pohotovosť ...	630
614 Odmeny	101796
620 Poistné a príspevok zamestnávateľa	315157
<i>do poisťovní a Národného úradu práce</i>	
621 Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne	47326
622 Poistné do Spoločnej zdravotnej poisťovne	23987
623 Poistné do ostatných zdravotných poisťovní	17981
625 Poistné do Sociálnej poisťovne	225863
625001 Na nemocenské poistenie	12956
625002 Na starobné poistenie	122486
625003 Na úrazové poistenie	7528
625004 Na invalidné poistenie	26263
625005 Na poistenie v nezamestnanosti	9332
625006 Na garančné poistenie	3000
625007 Na poistenie do rezervného fondu solidarity	44298
630 Tovary a ďalšie služby	536181
631 Cestovné náhrady	17118
631001 Tuzemské	2505
631002 Zahraničné	14613
632 Energie, voda a komunikácie	105403
632001 Energia	37036
632002 Vodné, stočné	5546
632003 Poštové služby a telekomunikačné služby	32821
632004 Komunikačná infraštruktúra	30000
633 Materiál	9367
633002 Výpočtová technika	0
633003 Telekomunikačná technika	0
633004 Prevádzk. stroje, prístroje, zariad., tech.	0

633006 Všeobecný materiál	5000
633009 Knihy, časopisy, noviny	3067
633013 Softvér	1300
634 Dopravné	24257
634001 Palivo, mazivá, oleje, špec. kvapal.	12339
634002 Servis, údržba, opravy a výdavky s tým spojené	6566
634003 Poistenie	5352
634004 Prepravné a prenájom dopr. prostr.	0
634005 Karty, známky, poplatky	0
635 Rutinná a štandardná údržba	20940
635002 Výpočtovej techniky	0
635003 Telekomunikačnej techniky	0
635004 Prev. strojov, prístrojov, zariad., tech. nár.	3940
635009 Softvéru	17000
636 Nájomné za prenájom	136043
636001 Budov, objektov alebo ich častí	136026
636002 Prev. strojov, príst., zariad., tech. a nár.	17
637 Služby	223053
637001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie,...	0
637003 Propagácia, reklama a inzercia	0
637004 Všeobecné služby	131745
637005 Špeciálne služby	0
637012 Poplatky a odvody	0
637014 Stravovanie	31515
637027 Odmeny zamestnancov mimo prac. pomeru	57779
637035 Dane	2014
640 Bežné transfery	2627
642 Bežné transfery jednotlivcom, nez. org.	2627
642013 Na odchodné	876
642015 PN	1751
Spolu bežné výdavky	1788934

700 Kapitálové výdavky	suma výdavkov v EUR zdroj 111
711 Nákup pozemkov a nehmotných aktív	96879
711003 Softvéru	96879

Čl. II Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. MK – 4/09/M o poskytovaní služieb vo verejnom záujme a je možné ho meniť písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán.

2. Ustanovenia zmluvy, ktorých sa dodatok nedotýka, zostávajú v platnosti.
3. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si dodatok prečítali a bez výhrad súhlasia s jeho ustanoveniami. Na znak svojho súhlasu pripájajú k dodatku svoje vlastnoručné podpisy.
5. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každej zo zmluvných strán patria po dva rovnopisy.

V Bratislave dňa 2. októbra 2009

Marek Maďarič
minister kultúry
Slovenskej republiky



V Bratislave dňa 2. októbra 2009

Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ Tlačovej agentúry
Slovenskej republiky

• t a s r •

Tlačová agentúra Slovenskej republiky